

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 666/2014**z 12. marca 2014,****ktorým sa stanovujú základné požiadavky týkajúce sa inventarizačného systému Únie a zohľadňujú zmeny v potenciáloch globálneho otepľovania a medzinárodne dohodnutých usmerneniach o inventúrach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 z 21. mája 2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií na úrovni členských štátov a Únie relevantných z hľadiska zmeny klímy a o zrušení rozhodnutia č. 280/2004/ES⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 2 a článok 7 ods. 6 písm. b),

keďže:

- (1) Mechanizmus monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov je nevyhnutný, aby bolo možné zhodnotiť skutočný pokrok pri plnení záväzkov Únie a členských štátov týkajúcich sa obmedzovania alebo znižovania emisií všetkých skleníkových plynov podľa Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (ďalej len „UNFCCC“) schváleného rozhodnutím Rady 94/69/ES⁽²⁾, Kjótskeho protokolu schváleného rozhodnutím Rady 2002/358/ES⁽³⁾ a súboru právnych aktov Únie prijatých v roku 2009, ktoré sa spoločne označujú ako klimaticko-energetický balík.
- (2) V rozhodnutí 19/CMP.1, ktoré prijala konferencia zmluvných strán UNFCCC slúžiaca ako stretnutie strán Kjótskeho protokolu, sa stanovujú usmernenia pre národné systémy, ktoré by mali uplatňovať zmluvné strany. S cieľom splniť záväzky podľa tohto rozhodnutia by sa teda mali spresniť pravidlá týkajúce sa inventarizačného systému Únie, aby sa zabezpečilo, že správy o emisiách skleníkových plynov predkladané sekretariátu UNFCCC budú včasné, transparentné, presné, konzistentné, porovnateľné a úplné.
- (3) Na zabezpečenie kvality inventarizačného systému Únie je potrebné stanoviť ďalšie pravidlá týkajúce sa programu na zabezpečenie kvality a kontroly kvality, ktorý sa vykonáva v súvislosti s inventúrou emisií skleníkových plynov v Únii.
- (4) Ak sa má zabezpečiť úplnosť inventúry Únie v súlade s usmerneniami na prípravu národných inventúr emisií skleníkových plynov, je potrebné stanoviť metodiky a údaje, ktoré má použiť Komisia pri príprave odhadov podľa článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 v prípade, že v inventúre niektorého z členských štátov chýbajú údaje, pričom s príslušným členským štátom sa v tejto súvislosti bude komunikovať a úzko spolupracovať.
- (5) S cieľom zabezpečiť včasné a účinné vykonávanie záväzkov Únie podľa Kjótskeho protokolu k UNFCCC je potrebné stanoviť časový harmonogram spolupráce a koordinácie medzi členskými štátmi a Úniou v rámci každoročného procesu nahlasovania a preverovania podľa UNFCCC.
- (6) Je potrebné zohľadniť zmeny v potenciáloch globálneho otepľovania a medzinárodne dohodnutých usmerneniach o národných inventúrach antropogénnych emisií zo zdrojov a záchytov v súlade s relevantnými rozhodnutiami, ktoré prijali orgány UNFCCC, ako aj s Kjótskym protokolom.
- (7) S cieľom zabezpečiť konzistentnosť pri vykonávaní požiadaviek na monitorovanie a nahlasovanie podľa UNFCCC a Kjótskeho protokolu by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2015,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 13.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 94/69/ES z 15. decembra 1993 o uzavretí Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o klimatických zmenách (Ú. v. ES L 33, 7.2.1994, s. 11).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2002/358/ES z 25. apríla 2002, ktoré sa týka schválenia Kjótskeho protokolu k Rámcovému dohovoru Organizácie Spojených národov o klimatických zmenách a spoločnom plnení záväzkov z neho vyplývajúcich v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 130, 15.5.2002, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

1. Inventúra emisií skleníkových plynov v Únii je súhrn emisií skleníkových plynov členských štátov zo zdrojov a záchytov na území Európskej únie v súlade s článkom 52 Zmluvy o Európskej únii a buduje sa na základe inventúr emisií skleníkových plynov členských štátov, ktoré sa nahlasujú podľa článku 7 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 za úplné časové rady rokov inventarizácie.
2. V tomto nariadení sa stanovujú pravidlá o požiadavkách na inventarizačný systém Únie a bližšie sa konkretizujú pravidlá prípravy a správy inventúry emisií skleníkových plynov v Únii vrátane pravidiel o spolupráci s členskými štátmi v rámci každoročného procesu nahlasovania a preverovania inventúry podľa Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC).
3. V tomto nariadení sa takisto stanovujú pravidlá týkajúce sa hodnôt potenciálu globálneho otepľovania a medzinárodne dohodnutých usmernení o inventúrach, ktoré majú používať členské štáty a Komisia pri určovaní a nahlasovaní inventúr emisií skleníkových plynov.

Článok 2

Inventúra emisií skleníkových plynov v Únii

1. Pri príprave a správe inventúry emisií skleníkových plynov v Únii sa Komisia snaží zabezpečiť:
 - a) úplnosť inventúry emisií skleníkových plynov v Únii, a to uplatnením postupu uvedeného v článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 525/2013;
 - b) aby inventúra emisií skleníkových plynov v Únii poskytovala transparentný súhrn emisií skleníkových plynov členských štátov a záchytov a transparentným spôsobom odrážala príspevok emisií členských štátov a záchytov do inventúry skleníkových plynov v Únii;
 - c) aby sa celkové emisie skleníkových plynov a záchyty Únie za rok nahlasovania rovnali súčtu emisií skleníkových plynov a záchytov členských štátov nahlásených za ten istý rok podľa článku 7 ods. 1 až 5 nariadenia (EÚ) č. 525/2013;
 - d) aby inventúra emisií skleníkových plynov v Únii zahŕňala konzistentný časový rad emisií a záchytov za všetky nahlásené roky.
2. Komisia a členské štáty sa usilujú zvýšiť porovnateľnosť inventúr emisií skleníkových plynov členských štátov.

Článok 3

Program na zabezpečenie kvality a kontroly kvality inventúry emisií skleníkových plynov v Únii

1. Program na zabezpečenie kvality a kontroly kvality Únie uvedený v článku 6 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 525/2013 dopĺňa programy na zabezpečenie kvality a kontroly kvality vykonávané členskými štátmi.
2. Členské štáty zabezpečujú kvalitu údajov o činnostiach, emisných faktoroch a ďalších parametroch používaných v jednotlivých národných inventúrach emisií skleníkových plynov, a to aj prostredníctvom vykonávania článkov 6 a 7.
3. Členské štáty poskytujú Komisii a Európskej environmentálnej agentúre všetky relevantné informácie z vlastných archívov, ktoré zriaďujú a spravujú v súlade s odsekom 16 písm. a) prílohy k rozhodnutiu č. 19/CMP.1, ktoré prijala konferencia zmluvných strán UNFCCC slúžiaca ako stretnutie strán Kjótskeho protokolu, ak sa to vyžaduje počas preverovania inventúry emisií skleníkových plynov v Únii podľa UNFCCC.

Článok 4

Doplňanie chýbajúcich údajov

1. Odhady chýbajúcich údajov z inventúry emisií skleníkových plynov daného členského štátu, ktoré Komisia vypracúva v zmysle článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 525/2013, sa zakladajú na týchto metódach a údajoch:
 - a) ak členský štát predložil v predchádzajúcom roku nahlasovania konzistentný časový rad odhadov pre príslušnú kategóriu zdroja, na ktorý sa neuplatnili úpravy podľa článku 5 ods. 2 Kjótskeho protokolu, a ak:
 - i) daný členský štát predložil približnú inventúru emisií skleníkových plynov za rok X – 1 podľa článku 8 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 525/2013, ktorá obsahuje odhad chýbajúcich údajov, odhady Komisie sa zakladajú na údajoch z uvedenej približnej inventúry emisií skleníkových plynov;
 - ii) daný členský štát nepredložil približnú inventúru emisií skleníkových plynov za rok X – 1 podľa článku 8 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 525/2013, ale Únia za daný členský štát odhadla približné emisie skleníkových plynov za rok X – 1 v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 525/2013, odhady Komisie sa zakladajú na údajoch z približnej inventúry emisií skleníkových plynov v Únii uvedenej v danom článku;
 - iii) údaje z približnej inventúry emisií skleníkových plynov nemožno použiť, alebo môžu viesť k veľmi nepresnému odhadu, odhady Komisie v prípade chýbajúcich údajov v energetickom odvetví sa zakladajú na údajoch získaných v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 ⁽¹⁾;
 - iv) údaje z približnej inventúry emisií skleníkových plynov nemožno použiť, alebo môžu viesť k veľmi nepresnému odhadu, odhady Komisie v prípade chýbajúcich údajov v neenergetických odvetviach sa zakladajú na technických usmerneniach o metodikách pre úpravy podľa článku 5 ods. 2 Kjótskeho protokolu bez použitia konzervatívneho faktora vymedzeného v týchto usmerneniach;
 - b) ak sa na odhad pre príslušnú kategóriu zdrojov v predchádzajúcich rokoch uplatnili úpravy podľa článku 5 ods. 2 Kjótskeho protokolu a príslušný členský štát nepredložil revidovaný odhad, odhady Komisie sa zakladajú na základnej metóde úpravy použitej skupinou odborných preverovateľov tak, ako sa stanovuje v technických usmerneniach pre úpravy podľa článku 5 ods. 2 Kjótskeho protokolu bez použitia konzervatívneho faktora vymedzeného v týchto usmerneniach;
 - c) ak sa na odhad pre príslušnú kategóriu v predchádzajúcich rokoch uplatnili technické opravy podľa článku 19 ods. 3 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 525/2013 a príslušný členský štát nepredložil revidovaný odhad, odhady Komisie sa zakladajú na metóde použitej technickou skupinou odborných preverovateľov na výpočet technickej opravy;
 - d) ak nie sú k dispozícii konzistentné časové rady predkladaných odhadov pre príslušnú kategóriu zdrojov a ak sa na odhad kategórie zdroja neuplatnili úpravy podľa článku 5 ods. 2 Kjótskeho protokolu, odhady Komisie sa zakladajú na technických usmerneniach o úpravách bez použitia konzervatívneho faktora vymedzeného v týchto usmerneniach.
2. Komisia po porade s príslušným členským štátom odhady uvedené v odseku 1 pripraví do 31. marca roku nahlasovania.
3. Príslušný členský štát použije odhady uvedené v odseku 1 pri predkladaní vlastných vnútroštátnych údajov sekretariátu UNFCCC do 15. apríla, aby sa zabezpečil súlad inventúry emisií skleníkových plynov v Únii s inventúrou emisií skleníkových plynov členských štátov.

Článok 5

Časový harmonogram spolupráce a koordinácie v rámci každoročného procesu nahlasovania a preverovania podľa UNFCCC

1. Ak členský štát zamýšľa sekretariátu UNFCCC opätovne predložiť inventúru do 27. mája, daný členský štát tú istú inventúru musí nahlásiť Komisii vopred, a to do 8. mája. Informácie nahlásené Komisii sa nesmú líšiť od informácií predložených sekretariátu UNFCCC.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14.11.2008, s. 1).

2. Ak členský štát zamýšľa sekretariátu UNFCCC opätovne predložiť akúkoľvek časť inventúry, ktorá obsahuje informácie odlišné od tých, ktoré už boli nahlásené Komisii, po 27. máji, daný členský štát takéto informácie musí Komisii nahlásiť najneskôr do jedného týždňa od opätovného predloženia týchto informácií sekretariátu UNFCCC.
3. Členský štát nahlasuje Komisii tieto informácie:
 - a) poznámky skupiny odborných preverovateľov o každom potenciálnom nedostatku inventúry emisií skleníkových plynov daného členského štátu v súvislosti s požiadavkami povinného charakteru, ktoré by mohli viesť k úprave alebo k potenciálnym otázkam ohľadom vykonávania („Saturday paper“), a to do jedného týždňa od prijatia informácií zo sekretariátu UNFCCC;
 - b) opravy odhadov emisií skleníkových plynov, ktoré sa počas procesu preverovania po dohode medzi členským štátom a skupinou odborných preverovateľov uplatnili na príslušnú predloženú inventúru emisií skleníkových plynov v reakcii na poznámky uvedené v písmene a), a to do jedného týždňa od ich predloženia sekretariátu UNFCCC;
 - c) návrh správy o preverení jednotlivých inventúr s upravenými odhadmi emisií skleníkových plynov alebo otázkami ohľadom vykonávania, ak členský štát nevyriešil problém, na ktorý poukázala skupina odborných preverovateľov, a to do jedného týždňa od prijatia tejto správy od sekretariátu UNFCCC;
 - d) odpoveď členského štátu na návrh správy o preverení jednotlivých inventúr, ak navrhovaná úprava nebola akceptovaná, spolu so zhrnutím, v ktorom členský štát uvedie, či akceptuje alebo odmieta navrhované úpravy, a to do jedného týždňa od predloženia odpovede sekretariátu UNFCCC;
 - e) konečnú správu o preverení jednotlivých inventúr, a to do jedného týždňa od jej prijatia od sekretariátu UNFCCC;
 - f) akékoľvek otázky ohľadom vykonávania predložené Výboru pre plnenie záväzkov podľa Kjótskeho protokolu, oznámenie Výboru pre plnenie záväzkov s pokynmi o postupe v prípade otázky o vykonávaní a všetky predbežné zistenia a rozhodnutia Výboru pre plnenie záväzkov a jeho pobočiek týkajúcich sa členského štátu, a to do jedného týždňa od jej prijatia od sekretariátu UNFCCC.
4. Útvary Komisie poskytnú súhrn informácií uvedených v odseku 3 všetkým členským štátom.
5. Útvary Komisie poskytnú členským štátom informácie uvedené v odseku 3, pričom tento odsek uplatnia *mutatis mutandis* na inventúru emisií skleníkových plynov v Únii.
6. Akékoľvek opravy uvedené v písmene b) odseku 3, pokiaľ ide o predloženie inventúry emisií skleníkových plynov v Únii, sa vykonajú v spolupráci s príslušným členským štátom.
7. Ak sa úpravy uplatňujú na inventúru emisií skleníkových plynov členského štátu podľa mechanizmu plnenia záväzkov v rámci Kjótskeho protokolu, tento členský štát je povinný spoločne s Komisiou koordinovať reakciu na postup preverovania v súvislosti so záväzkami podľa nariadenia (EÚ) č. 525/2013 v týchto lehotách:
 - a) v časovom rámci stanovenom podľa Kjótskeho protokolu, ak by upravené odhady v jedinom roku alebo kumulatívne úpravy v rokoch nasledujúcich po období záväzkov v prípade jedného členského štátu alebo viacerých viedli k úpravám inventúry emisií skleníkových plynov v Únii v takom rozsahu, že by došlo k nespĺneniu požiadaviek na metodiku či nahlasovanie podľa článku 7 ods. 1 Kjótskeho protokolu na účely požiadaviek oprávnenosti, ako sa stanovuje v usmerneniach prijatých podľa článku 7 Kjótskeho protokolu;
 - b) do dvoch týždňov pred predložením:
 - i) žiadosti o opätovné zavedenie oprávnenosti príslušným orgánom podľa Kjótskeho protokolu;
 - ii) odpovede na rozhodnutie zaoberať sa otázkou vykonávania alebo odpovede na predbežné zistenia Výboru pre plnenie záväzkov.
8. Počas týždňa, v ktorom prebieha preverovanie inventúry Únie podľa UNFCCC, členské štáty v reakcii na otázky, ktoré vznesli preverovatelia UNFCCC, čo najpromptnejšie poskytnú odpovede v súvislosti so záležitosťami patriacimi do ich pôsobnosti podľa článku 4 ods. 2 a 3 tohto nariadenia.

Článok 6

Usmernenia týkajúce sa inventúry emisií skleníkových plynov

Členské štáty a Komisia určia inventúry emisií skleníkových plynov uvedené v článku 7 ods. 1 až 5 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 v súlade s:

- a) usmerneniami Medzivládneho panelu o zmene klímy (ďalej len „IPCC“) pre národné inventúry emisií skleníkových plynov z roku 2006;
- b) revidovanými usmerneniami IPCC o doplnkových metódach a osvedčených postupoch vyplývajúcich z Kjótskeho protokolu z roku 2013;
- c) dodatkom z roku 2013 k usmerneniam IPCC pre národné inventúry emisií skleníkových plynov z roku 2006 s názvom Wetlands for wetland drainage and rewetting (Mokrade na odvodňovanie a opätovné zavlažovanie), ako sa uvádza v článku 7 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 525/2013;
- d) usmerneniami UNFCCC o príprave vnútroštátnych oznámení zmluvných strán uvedených v prílohe I k dohovoru, časťou I: UNFCCC reporting guidelines on annual inventories (Usmernenia UNFCCC pre nahlasovanie ročných inventúr), ako sa stanovuje v rozhodnutí 24/CP.19 konferencie zmluvných strán UNFCCC;
- e) usmerneniami o príprave údajov požadovaných podľa článku 7 Kjótskeho protokolu, ktoré prijala konferencia zmluvných strán UNFCCC slúžiaca ako stretnutie strán Kjótskeho protokolu.

Článok 7

Potenciály globálneho otepľovania

Členské štáty a Komisia používajú potenciály globálneho otepľovania uvedené v prílohe III k rozhodnutiu konferencie zmluvných strán UNFCCC 24/CP.19 na určovanie a nahlasovanie inventúr emisií skleníkových plynov podľa článku 7 ods. 1 až 5 nariadenia (EÚ) č. 525/2013, ako aj inventúry emisií skleníkových plynov v Únii.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. marca 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO